

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

29 JANUARI 2002

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de regering van de Republiek Jemen inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 3 februari 2000

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **MAERTENS**

De commissie voor de Buitenlandse betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Jemen inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 3 februari 2000, besproken tijdens haar vergaderingen van 15 en 29 januari 2002.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Ceder, mevrouw de Bethune, de heren Devolder, Geens, de dames Laloy, Lizin, Thijs en Willame-Boonen.
2. Plaatsvervangers : de heren Galand, Mahoux, Monfils, Roelants du Vivier en Maertens, rapporteur.
3. Andere senator : de heer Vankrunkelsven.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-936 - 2001/2002 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

29 JANVIER 2002

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de la République du Yémen concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 3 février 2000

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **MAERTENS**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment à l'accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le gouvernement de la République du Yémen concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 3 février 2000, au cours de ses réunions des 15 et 29 janvier 2002.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Ceder, Mme de Bethune, MM. Devolder, Geens, Mmes Laloy, Lizin, Thijs et Willame-Boonen.
2. Membres suppléants : MM. Galand, Mahoux, Monfils, Roelants du Vivier et Maertens, rapporteur.
3. Autre sénateur : M. Vankrunkelsven.

Voir :

Documents du Sénat :

2-936 - 2001/2002 :

N° 1 : Projet de loi.

1. BESPREKING

De heer Maertens verwijst naar de dramatische gebeurtenissen van 11 september 2001. Alhoewel deze overeenkomst voor deze datum werd gesloten, merkt spreker op dat Jemen in het verleden meermaals het toneel was van terroristische acties, vooral in het binnenland. Het land wordt niet als veilig beschouwd. Hij vraagt dan ook aan de minister hoe hij de toestand in Jemen na 11 september 2001 evalueert.

Een tweede vraag betreft de kapitaalstromen in verband met de investeringen: bestaan er studies van de OESO hieromtrent?

Ten slotte plaatst spreker vraagtekens bij de omschrijving die in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp wordt gehanteerd: «Op politiek vlak is Jemen de enige democratie in de regio met bijzondere aandacht voor de mensenrechten» (blz. 3). Hij wijst in dit verband op een recent artikel in «*Le Journal du Médecin*» waarin sprake is van genitale verminkingen die in dat land worden toegebracht. Spreker onderstreept dat niet alleen de investeringen bescherming verdienen, maar ook de mensen.

Mevrouw Thijs stelt de vraag naar de armoedegraad in Jemen. Kan de minister hierover informatie verschaffen?

Spreekster stelt voorts vast dat er in Jemen geen juridisch systeem van rechtbank van koophandel bestaat. Hoe kunnen investeerders er van worden overtuigd zich op dat terrein te wagen?

De heer Galand vraagt of de Republiek Jemen akkoorden gesloten heeft in het kader van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), enerzijds, en in het kader van de milieuovereenkomsten van Kyoto en Marrekesh, anderzijds.

De heer Destexhe verklaart dat een land als Jemen in zijn geografische context geplaatst moet worden. Het regime heeft een hoger democratisch gehalte dan vele andere Golfstaten. Spreker wijst erop dat het land uiterst arm is en niet over olie beschikt. De president werd er democratisch verkozen.

Met betrekking tot de politieke toestand verklaart de vetegenwoordiger van de minister dat de Jemenitische regering niet het hele grondgebied onder controle heeft. In grote delen van het land is de macht in handen van plaatselijke sjeiks, waarvan verschillende aanleunen bij de fundamentalistische bewegingen en de islamitische partij van Jemen. Om die reden wordt Jemen er wel eens van beschuldigd opleidingscentra en kampen te herbergen voor terroristen die banden hebben met extremistische islamitische groeperingen.

Na de aanslag op het Amerikaanse schip USS Cole in oktober 2000 hadden de Amerikanen Jemen op de zwarte lijst geplaatst van landen die mogelijk hulp bieden aan fundamentalistische terreurgroepen.

1. DISCUSSION

M. Maertens évoque les événements dramatiques du 11 septembre 2001. Bien que l'accord à l'examen ait été conclu avant cette date, l'intervenant fait observer que le Yémen a été, à plusieurs reprises, dans le passé, le théâtre d'actions terroristes, surtout dans l'intérieur du pays. Le pays n'est pas considéré comme sûr. Il demande donc au ministre comment il évalue la situation au Yémen après le 11 septembre 2001.

Une deuxième question concerne le flux de capitaux liés entre investissements: existe-t-il des études de l'OCDE à ce sujet?

Enfin, l'intervenant s'interroge sur la description qui est faite dans l'exposé des motifs du projet de loi: «Sur le plan politique, le Yémen est la seule démocratie dans la région qui attire une attention particulière à la question des droits de l'homme» (p. 3). À cet égard, il attire l'attention sur un article paru récemment dans *Le Journal du Médecin* qui parle de mutilations sexuelles pratiquées dans ce pays. L'intervenant souligne qu'il faut protéger non seulement les investissements, mais aussi les personnes.

Mme Thijs s'enquiert du degré de pauvreté au Yémen. Le ministre peut-il fournir des éclaircissements à cet égard?

L'intervenante constate en outre qu'il n'y a au Yémen aucun système juridique de tribunaux du commerce. Comment peut-on convaincre des investisseurs de s'aventurer sur ce terrain?

M. Galand demande si la République du Yémen a conclu des accords dans le cadre de l'Organisation internationale du travail (OIT), d'une part, et dans le cadre des accords sur l'environnement conclus à Kyoto et Marrakech, d'autre part.

M. Destexhe déclare qu'il faut situer un pays comme le Yémen dans son contexte géographique. Le régime yéménite est plus démocratique que bien d'autres dans la région du Golfe. L'intervenant souligne qu'il s'agit d'un pays extrêmement pauvre, qui n'a pas de pétrole. Il note également que le président a été élu à l'issue d'un processus démocratique.

Le représentant du ministre déclare que, pour ce qui concerne la situation politique prévalant au pays, le gouvernement du Yémen ne contrôle pas la totalité du territoire. Dans une vaste partie du pays, le pouvoir effectif est aux mains de cheiks locaux, dont plusieurs sont proches des mouvements fondamentalistes et du parti islamiste du Yémen. C'est pourquoi le Yémen est périodiquement accusé d'abriter des écoles et des camps de terroristes, liés aux mouvements extrémistes islamistes.

Après l'attentat contre le navire américain USS Cole en octobre 2000, les États-Unis avaient mis le Yémen sur une liste noire de pays susceptibles d'aider les mouvements terroristes fondamentalistes. Par la

Nadien hebben zij hun veroordeling afgezwakt, vooral nadat de Jemenitische overheid haar medewerking verleend heeft aan de Amerikaanse speurders, al was die medewerking verre van volmaakt.

Jemen heeft de terroristische aanslagen van 11 september 2001 scherp veroordeeld en hulp geboden om het werk van de Amerikaanse speurders te vergemakkelijken. Daarop beloofden de Amerikanen militaire bijstand, waaronder de levering van kustwachtboten en de opleiding en uitrusting van speciale legereenheden. Deze speciale eenheden, die naar verluidt onder bevel staan van de zoon van de president, kolonel Saleh Jr., zouden in december 2001 ingezet zijn om feodale bastions aan te vallen, waar zich vermoedelijk fundamentalistische extremisten schuil hielden. De woordvoerder van de CIA in Riyad gaf toe dat de operatie geen succes was.

Momenteel houdt de Jemenitische regering zich op de achtergrond en probeert in Washington een financiering van de Wereldbank en meer Amerikaanse hulp te verkrijgen. Met deze bedoeling bracht president Saleh eind 2001 een bezoek aan de Verenigde Staten, Frankrijk en Duitsland.

Ten slotte stelt de vertegenwoordiger van de minister vast dat er erg weinig Belgen in Jemen verblijven. De meesten werken voor de NGO «Handicap sans frontières», die in Jemen erg gewaardeerd wordt. Jammer genoeg komen ontvoeringen — die in het verleden het werk waren van plaatselijke chefs en zonder veel erg leidden tot bijvoorbeeld de bouw van een school in ruil voor de vrijlating van buitenlandse toeristen — steeds vaker voor, ook in de hoofdstad, waar een buitenlandse diplomaat en de Duitse vertegenwoordiger van Mercedes ontvoerd werden. Daarom heeft Buitenlandse Zaken toeristen afgeraden naar Jemen te reizen.

Voorts merkt de vertegenwoordiger van de minister op dat de OESO geen voorwaarden koppelt aan de rechtstreekse investeringen, noch in het algemeen, noch per land.

Jemen behoort tot de minst ontwikkelde landen. Het BBP per inwoner bedraagt ongeveer 370 US\$ (gegevens van midden 2001). Ter vergelijking, in 1990 bedroeg het inkomen per inwoner van Noord-Jemen 701 US\$.

In 2000 leefde 27,3 % van de gezinnen in grote armoede, met een inkomen van minder dan 1 US\$ per dag. In totaal wordt 34,9 % van de Jemenitische gezinnen als arm beschouwd.

Het demografische groeicijfer is 3,5 % per jaar en daalt lichtjes sedert het midden van de jaren 90. Het vruchtbaarheidscijfer is gelijk aan 6,5 kinderen per vrouw. In de *Human Development Index* bekleedt Jemen de 148e plaats op een totaal van 174 landen. Het reële werkloosheidscijfer bedraagt 35% van de beroepsbevolking.

suite, ils ont adouci leur position, surtout après la coopération fournie par les autorités yéménites aux enquêteurs américains, même si cette collaboration fut loin d'être parfaite.

Le Yémen a vivement condamné les attentats terroristes du 11 septembre 2001 et s'est efforcé de faciliter la tâche des enquêteurs américains. Un programme d'aide militaire, qui comprend la fourniture de vedettes garde-côtes, et l'entraînement et l'équipement de troupes spéciales, fut promis par les États-Unis. Ces troupes spéciales, dont le commandement est — dit-on — confié au fils du président, le colonel Saleh Jr., seraient intervenues en décembre 2001 pour attaquer des bastions féodaux qui auraient abrité des extrémistes fondamentalistes. Cette opération ne fut pas, de l'aveu du représentant de la CIA à Riyad, une réussite.

Pour l'instant, le gouvernement yéménite adopte un profil bas et essaye d'obtenir à Washington des financements de la Banque mondiale ainsi qu'une aide américaine accrue. C'était le but du voyage du président Saleh à la fin de l'année 2001, lorsqu'il s'est rendu aux États-Unis, en France et en Allemagne.

Finalement, le représentant du ministre constate qu'il y a très peu de Belges au Yémen. La plupart travaillent pour l'ONG Handicap sans frontières, dont le travail est très apprécié au Yémen. Malheureusement, les enlèvements, qui par le passé étaient le fait de chefs locaux et se déroulaient généralement sans trop de casse (on obtenait, par exemple, la construction d'une école en échange des touristes étrangers pris en otages), se sont multipliés, y compris dans la capitale, où un diplomate étranger fut enlevé, ainsi que le représentant allemand de Mercedes. C'est pourquoi le département des Affaires étrangères dans son avis de voyage déconseille de faire du tourisme au Yémen.

En ce qui concerne l'OCDE, le représentant du ministre note que l'OCDE ne pose pas de conditions aux investissements directs, ni de façon générale, ni par pays.

Le Yémen fait partie des PMA, les pays les moins avancés. Le PIB par habitant est d'environ 370 US\$ (chiffre à la mi-2001). À titre de comparaison, le revenu par habitant en 1990 au Yémen du Nord s'élevait à 701 US\$.

En 2000, 27,3 % des familles vivaient dans une grande pauvreté, avec un revenu de moins de 1 US\$ par jour. Au total, 34,9 % des familles yéménites sont considérées comme étant pauvres.

Le taux de croissance démographique est de 3,5 % par an, en légère décroissance depuis le milieu des années 90. L'indice de fécondité est de 6,5 enfants par femme. En matière d'indice de développement humain, le Yémen est classé 148^e sur 174 pays. Le taux de chômage réel s'élève à 35 % de la population active.

Met betrekking tot de bescherming van investeringen antwoordt de vertegenwoordiger van de minister dat de regeling van geschillen bepaald is in de artikelen 8 en 9 van de overeenkomst. Om deze problemen op te lossen kan een beroep worden gedaan op een internationaal scheidsgerecht.

Momenteel heeft Jemen 28 overeenkomsten van de IAO bekrachtigd, in juni 2000 nog de overeenkomst over de ergste vormen van kinderarbeid. Ook de overeenkomst over de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen en de bescherming van het vakverenigingsrecht en de overeenkomst over de afschaffing van dwangarbeid zijn bekrachtigd.

In juni 2000 heeft de minister van Werkgelegenheid een samenwerkingsakkoord getekend voor een bedrag van 1,3 miljoen dollar met het programma van de IAO voor de afschaffing van de kinderarbeid (IPEC). Binnen het ministerie zou een afdeling moeten worden opgericht die gespecialiseerd is in de problematiek van de kinderarbeid.

Inzake milieu heeft Jemen overeenkomsten gesloten over biodiversiteit, klimaatverandering, woestijnvorming, gevaarlijke afvalstoffen, bescherming van de ozonlaag en wijzigingen aan het milieu. Jemen is eveneens betrokken bij het Verdrag houdende verbod op kernproeven (CTBT).

Het milieuprogramma van de Verenigde Naties (UNEP) heeft samen met een aantal bilaterale donoren een proefprogramma opgestart voor duurzame ontwikkeling en bescherming van de biodiversiteit van het eiland Socotra, het «Galapagoseiland van de Indische Oceaan».

Ter vergelijking geeft de vertegenwoordiger van de minister een aantal cijfers over de CO-uitstoot per inwoner per jaar. Jemen 0,2 ton, Saudi-Arabië: 3,5 ton, USA : 5,5 ton.

2. STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,
Michiel MAERTENS.

De voorzitter,
Marcel COLLA.

*
* *

De door de commissie aangenomen tekst is dezelfde als de tekst van het wetsontwerp (zie stuk Senaat nr. 2-936/1)

En ce qui concerne la protection des investissements, le représentant du ministre signale que le règlement de différends est prévu dans les articles 8 et 9 de l'accord. Il y est prévu une possibilité de recourir à l'arbitrage international pour résoudre ces problèmes.

Jusqu'à présent, 28 conventions de l'OIT ont été ratifiées par le Yémen, notamment, en juin 2000, la convention sur les pires formes de travail des enfants. Ont également été ratifiées la convention sur la liberté syndicale et la protection du droit syndical, et la convention sur l'abolition du travail forcé.

En juin 2000, le ministère du Travail a signé un accord de coopération pour un montant de 1,3 million de dollars avec le programme de l'OIT pour l'abolition du travail des enfants (IPEC). Une section spécialisée dans la problématique du travail des enfants devrait être créée au sein du ministère.

Sur le plan des accords sur l'environnement, le Yémen est partie aux conventions sur la biodiversité, le changement climatique, la désertification, les déchets dangereux, la protection de la couche d'ozone et les modifications environnementales. Il est également partie au Traité sur l'interdiction des essais nucléaires (TICE-CTBT).

Le Programme des Nations unies sur l'environnement (PNUE) a lancé, en coopération avec des donateurs bilatéraux, un programme pilote de développement durable et de protection de la biodiversité de l'île de Socotra, le «Galapagos de l'océan Indien».

À titre de comparaison, le représentant du ministre communique les taux d'émission de carbone par habitant par an: Yémen: 0,2 tonnes, Arabie Saoudite: 3,5 tonnes, USA: 5,5 tonnes.

2. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,
Michiel MAERTENS.

Le président,
Marcel COLLA.

*
* *

Le texte adopté par la commission est identique au texte du projet de loi (voir le doc. Sénat n° 2-936/1)